

# Suomi/Finland



## Yhdistelmävaroitukset

## Kombinerade varningar

### Tupakoivat kuolevat nuorempina

#### Rökare dör i förtid

**Elinikäiset tupakoitsijat menettävät keskimäärin noin 14 vuotta elämästään**  
Tupakoivat kuolevat nuorempina

**De som röker hela livet går miste om i genomsnitt 14 års livstid**  
Rökare dör i förtid

**Tupakoivat kuolevat nuorempina**  
Rökare dör i förtid

**Tupakoivat kuolevat nuorempina**  
Rökare dör i förtid

### Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivovertulppia

#### Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

**Tupakoitsijoiden halvausriski on noin 50 % korkeampi kuin ei-tupakoitsijoiden**  
Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivovertulppia

**Risken för att få en stroke är ungefär 50 % högre för rökare än för icke rökare**  
Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

**Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivovertulppia**  
Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

**Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivovertulppia**  
Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

### Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan

#### Rökning orsakar dödlig lungcancer

**Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan**  
Rökning orsakar dödlig lungcancer

**Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan**  
Rökning orsakar dödlig lungcancer

**Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan**  
Rökning orsakar dödlig lungcancer

### Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita

#### Rökning är mycket beroendeframkallande. Börja inte röka

**Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita**  
Rökning är mycket beroendeframkallande, börja inte röka

**Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita**  
Rökning är mycket beroendeframkallande, börja inte röka

**Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita**  
Rökning är mycket beroendeframkallande, börja inte röka

### Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin

#### Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

**Sepelvaltimotaudin riski vähenee 50 prosentilla kun on ollut tupakoimatta vuoden ajan**  
Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin

**Risken för hjärt-kärlsjukdom minskas med 50 % efter 1 års avhållsamhet från rökning**  
Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

**Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin**  
Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

**Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin**  
Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

### Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman

#### Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

**Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman**  
Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

**Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman**  
Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

**Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman**  
Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

### Tupakointi vanhentaa ihoa

#### Rökning får din hy att åldras

**Tupakointi vanhentaa ihoa**  
Rökning får din hy att åldras

**Tupakointi vanhentaa ihoa**  
Rökning får din hy att åldras

**Tupakointi vanhentaa ihoa**  
Rökning får din hy att åldras

### Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä

#### Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

**Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä**  
Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

**Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä**  
Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

**Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä**  
Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

### Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa

#### Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

**Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa**  
Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

**Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa**  
Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

**Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa**  
Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

### Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia

#### Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

**Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia**  
Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

**Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia**  
Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

**Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia**  
Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

### Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi

#### Rökning under graviditeten skadar ditt barn

**Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi**  
Rökning under graviditeten skadar ditt barn

**Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi**  
Rökning under graviditeten skadar ditt barn

**Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi**  
Rökning under graviditeten skadar ditt barn

### Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua

#### Skydda barnen: låt dem inte andas in din tobaksrök

**Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua**  
Skydda barnen, låt dem inte andas in din tobaksrök

**Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua**  
Skydda barnen, låt dem inte andas in din tobaksrök

**Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua**  
Skydda barnen, låt dem inte andas in din tobaksrök

### Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen

#### Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

**Onnistut kyllä, me autamme**  
Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen

**Du kan göra det, och vi kan hjälpa till**  
Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

**Tupakointi on vakava nikotiiniriippuvuus; älä epärii pyytää apua**  
Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen

**Rökning innebär ett allvarligt nikotinberoende; var inte rädd för att be om hjälp**  
Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

**Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen**  
Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

### Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen

#### Sök hjälp för att sluta röka

**0803 00 00 00**  
Valitse vapaaus, me autamme sinua  
Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen

**0803 00 00 00**  
Välj frihet, vi ska hjälpa dig  
Sök hjälp för att sluta röka

**Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen: 0803 00 00 00**  
Sök hjälp för att sluta röka: 0803 00 00 00

**Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen: 0803 00 00 00**  
Sök hjälp för att sluta röka: 0803 00 00 00

## Painatusta koskevat tekniset erittelyt

- > Yhdistelmävaroitukset on tuotettava muuttamatta mitenkään niiden mittasuhteita tai värejä.
- > Yhdistelmävaroitukset on laadittu kokonaisiksi kuviksi, eikä niitä saa muuttaa.
- > Yhdistelmävaroitusten painatuksessa vähimmäisvaatimus: neliväri, CMYK, linjatiheys 133 lpi (lines per inch).

## Tekniska specifikationer för tryckning

- > De kombinerade varningarna måste utformas utan ändringar när det gäller proportioner eller färger.
- > De kombinerade varningarna är utformade som en helhet och får inte ändras.
- > Minimikravet är att de kombinerade varningarna trycks i fyrfärg (CMYK) med en rastertäthet på 133 linjer per tum.

Tämän CD-levyn sisältämät valo-, teksti- ja muut kuvat on tarkoitettu käytettäväksi tupakkatuotteiden pakkauksissa seuraavien päätösten mukaisesti:

- > Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (2001/37/EY) tupakkatuotteiden valmistamista, esittämistä ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2001
  - > komission päätös (2003/641/EY) tupakoinnin terveysvaikutuksista varoittavien värivalokuvien tai muiden kuvien käytöstä tupakkatuotteiden pakkauksissa, tehty 5 päivänä syyskuuta 2003
  - > komission päätös (K(2005) 1452 lopull) valikoimasta lähdeasiakirjoja, jotka sisältävät värivalokuvia tai muita kuvia kutakin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/37/EY liitteessä I esitettyä erityisvaroitusta varten, tehty 26 päivänä toukokuuta 2005
- Käikkien muihin käyttötarkoituksiin on saatava Euroopan komission lupa.

Fotografierna, bilderna och textillustrationerna på denna CD har framställts för att användas på förpackningarna med tobaksvaror i enlighet med:

- > Europaparlamentets och Rådets Direktiv av den 5 juni 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror (2001/37/EG)
  - > Kommissionens Beslut av den 5 september 2003 om användning av färgfotografier eller andra illustrationer för att varna för hälsorisker på tobaksförpackningar (2003/641/EG)
  - > Kommissionens Beslut av den 26 maj 2005 om arkivet med utvalda källdokument med färgfotografier eller andra illustrationer för var och en av de kompletterande varningstexterna i förteckningen i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/37/EG (K(2005) 1452 slutlig)
- All annan användning måste godkännas av Europeiska kommissionen.